

CÔNG TY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TNHH KIM THIÊN THỦY

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: .....18...../KTT/2024

Nha Trang, ngày 20 tháng 05 năm 2024

## GIẤY ĐĂNG KÝ

### NỘP BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM



Kính gửi: Sở Công thương tỉnh Khánh Hòa

Căn cứ Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành 1 số điều của Luật An toàn Thực phẩm trong đó có hướng dẫn về thủ tục đăng ký bản công bố sản phẩm và Nghị định 115/2018/ND-CP ngày 4/9/2018 về quy định xử phạt hành chính về ATTP.

Nay Công ty TNHH Kim Thiên Thủy kính đề nghị được nộp về Sở Công thương bản Tự công bố đối với sản phẩm: **TRÀ YẾN SÀO DƯỢC THẢO CÀN TÂY**

Hồ sơ gồm có:

1. Bản tự công bố sản phẩm
2. Phiếu kết quả kiểm nghiệm
3. Nội dung dự thảo ghi nhãn sản phẩm

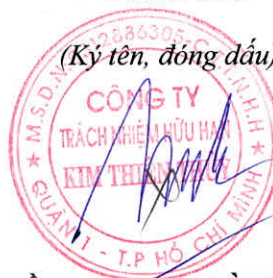
Công ty chúng tôi cam kết chịu hoàn toàn trách nhiệm đối với tính pháp lý, an toàn chất lượng đối với sản phẩm công bố.

Rất mong nhận được sự hỗ trợ!

Xin chân thành cảm ơn

Giám đốc

*Handwritten signature*  
HỒ Đ



TRẦN PHAN HOÀNG SINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: ...../KTT/2024

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH KIM THIÊN THỦY**

Địa chỉ trụ sở: Phòng số 32- tầng 9, 180 Nguyễn Công Trứ, P. Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

Điện thoại: 028 62879133

Email: [kimthienthuycompany@gmail.com](mailto:kimthienthuycompany@gmail.com)

Mã số doanh nghiệp: 0312886305

**II. Thông tin về sản phẩm:**

**1. Tên sản phẩm: TRÀ YẾN SÀO DƯỢC THẢO CÀN TÂY**

**2. Thành phần:** Càn tây 65%, đường phèn 32%, yến sào 3%.

**Hướng dẫn sử dụng:**

Hòa tan 1 gói Trà yến sào dược thảo vào 150 – 200 ml nước lọc và thưởng thức.

Ngon hơn khi uống lạnh. Nên khuấy đều trước khi uống và uống ngay sau khi pha.

Có thể dùng hằng ngày, mỗi ngày 2 – 3 gói.

**Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng chiếu trực tiếp.

**3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:**

12 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng được in rõ trên vỏ bao bì.

**4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:**

**Chất liệu bao bì:** Sản phẩm được đựng trong túi PET/AL/LLDPE, bên ngoài được bọc bằng hộp giấy carton hoặc chất liệu bao bì khác theo yêu cầu của khách hàng, bao bì sạch đảm bảo chất lượng an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

**Khối lượng tịnh:** 5g/gói, 10g/gói, 15g/gói, 20g/gói.

**Quy cách đóng gói:** 10 gói/hộp, 15 gói/hộp, 20 gói/hộp hoặc khối lượng thực khác theo yêu cầu của khách hàng được thể hiện rõ ràng trên nhãn sản phẩm.

**5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):**



- Sản xuất tại: **NHÀ MÁY CHẾ BIẾN THỰC PHẨM KIM THIÊN THỦY – CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH KIM THIÊN THỦY**
- Địa chỉ sản xuất: Lô B3 - Cụm Công nghiệp Diên Phú, xã Diên Phú, huyện Diên Khánh, tỉnh Khánh Hòa.
- Xuất xứ: Việt Nam
- Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 18/GCNATTP-SCT cấp ngày 09/03/2023, Nơi cấp: Sở Công thương tỉnh Khánh Hòa (đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

**III. Mẫu nhãn sản phẩm:** (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Nghị định số 43/2017/NĐ-CP của Chính phủ về nhãn hàng hóa
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về giới hạn ô nhiễm hoá học và sinh học
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 8-3:2012/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Nha Trang, ngày 20 tháng 05 năm 2024

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**TRẦN PHAN HOÀNG SINH**

**DỰ THẢO NHÃN**  
**TRÀ YẾN SÀO DƯỢC THẢO CÀN TÂY**



	<b>THÔNG TIN</b>
Tên sản phẩm	<b>TRÀ YẾN SÀO DƯỢC THẢO CÀN TÂY</b> ✓
Thành phần	Cần tây 65%, đường phèn 32%, yến sào 3%. ✓
Định lượng	Khối lượng tịnh: 5g/gói, 10g/gói, 15g/gói, 20g/gói ✓ Quy cách đóng gói: 10 gói/ hộp, 15 gói/hộp, 20 gói/hộp. ✓ Hoặc khối lượng thực khác theo yêu cầu của khách hàng được thể hiện rõ ràng trên nhãn sản phẩm.
Hướng dẫn sử dụng	Hòa tan 1 gói Trà yến sào dược thảo vào 150 – 200 ml nước lọc và thưởng thức. ✓ Ngon hơn khi uống lạnh. Nên khuấy đều trước khi uống và uống ngay sau khi pha. Có thể dùng hằng ngày, mỗi ngày 2 – 3 gói. ✓
Hướng dẫn bảo quản	Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng chiếu trực tiếp.
Thông tin cảnh báo	Không sử dụng sản phẩm quá hạn sử dụng, hoặc bao bì không nguyên vẹn. Sử dụng liền ngay sau khi mở gói sản phẩm.
NSX HSD	NSX: In trên bao bì HSD: 12 tháng kể từ ngày sản xuất ✓
Xuất xứ	Việt Nam
Thương nhân chịu trách nhiệm	Công ty TNHH Kim Thiên Thủy. Địa chỉ: Phòng số 32- tầng 9, 180 Nguyễn Công Trứ, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh. ĐT: 028 62879133
Nơi sản xuất	Sản xuất tại: Nhà Máy Chế Biến Thực Phẩm Kim Thiên Thủy- Chi Nhánh Công Ty TNHH Kim Thiên Thủy. Địa chỉ: Lô B3 - Cụm Công nghiệp Diên Phú, Xã Diên Phú, Huyện Diên Khánh, Tỉnh Khánh Hòa.

VIMCERTS  
147

Mã số mẫu/ Sample code BN32404.04163830 MM32404.041638301	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> <i>TEST REPORT</i>	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 11/05/2024
---	---	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH KIM THIÊN THỦY**  
Địa chỉ/ Address : **PHÒNG SỐ 32- TẦNG 9, 180 NGUYỄN CÔNG TRÚ, PHƯỜNG NGUYỄN THÁI BÌNH, QUẬN 1, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**  
Tên mẫu/ Name of sample : **TRÀ YẾN SÀO DƯỢC THẢO CÀN TÂY**  
Số lượng/ Quantity : 1  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 04/04/2024  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 12/04/2024

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (TPC)	CFU/g	9,5x10 <sup>2</sup>	ISO 4833-1:2013/Amd 1:2022 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratoryCHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH  
Số chứng thực: 1007162 Quyền số: SCT/BS  
Ngày 21.05.2024 tháng 05 năm 2024  
PHÓ CHỦ TỊCH BAN QUẢN LÝ VĨNH NGỌCTU. GIÁM ĐỐC / PER PRO. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION

TS. Trương Huỳnh Anh Vũ



Nguyễn Trường Thọ

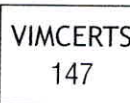


Phú Minh Tuấn

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No full or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

RU SỐ CHÍNH  
] 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đakao, Q.1, TP.HCM  
] 18001105  
] (84.28) 3911 7216  
] casehcm@case.vnCN CÁN THO  
] F2-67, F2-68, Đường số 6, P. Phú Thứ, Q. Cái Răng, TP. Cần Thơ  
] (84.292) 3918217 - 3918 218  
] kinhdoanhcantho@case.vn ; nhanmaucanthon@case.vn ;  
] ketoancantho@case.vn  
] case.com.vnVP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
] STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
] (84.258) 246 5255  
] (84.258) 246 5355  
] vanphongmien trung@case.vn





Mã số mẫu/ Sample code BN32404.04163830 MM32404.041638301	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> <i>TEST REPORT</i>	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 11/05/2024
---	---	--

PHIẾU KẾT QUẢ NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ SỐ MM32404.041638301 ĐÃ CẤP NGÀY 17/04/2024

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH KIM THIÊN THỦY**  
Địa chỉ/ Address : **PHÒNG SỐ 32- TẦNG 9, 180 NGUYỄN CÔNG TRÚ, PHƯỜNG NGUYỄN THÁI BÌNH, QUẬN 1, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**  
Tên mẫu/ Name of sample : **TRÀ YẾN SÀO DƯỢC THẢO CÀN TÂY**  
Số lượng/ Quantity : 1  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 04/04/2024  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 12/04/2024

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Clostridium perfringens	CFU/g	< 10	ISO 7937:2004 (*)
2	Coliforms	CFU/g	< 10	ISO 4832:2006 (*)
3	Escherichia coli	CFU/g	< 10	ISO 16649-2:2001 (*)
4	Salmonella spp.	/25g	Không phát hiện	TCVN 8342:2010 (*)
5	Tổng nấm men, nấm mốc	CFU/g	< 10	ISO 21527-2:2008 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g hoặc nhỏ hơn 1 CFU/mL khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/  
According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g or less than 1 CFU/mL when the dish contains no colony.

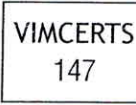
Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

Ngày 21.05.2024 tháng 5 năm 2024  
PHỤ TRÁCH PHÒNG/ HEAD OF DIVISION




TRƯỞNG PHÒNG / PER PRO. DIRECTOR  
Phụ Minh Toàn

**Nguyễn Trường Thọ**



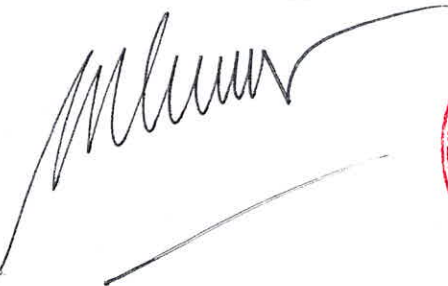
Mã số mẫu/ Sample code BN32405.02160454 MM32405.021604543	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> <b>TEST REPORT</b>	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 09/05/2024
---	---	--

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY TNHH KIM THIÊN THỦY  
Địa chỉ/ Address : PHÒNG SỐ 32- TẦNG 9, 180 NGUYỄN CÔNG TRÚ, PHƯỜNG NGUYỄN THÁI BÌNH, QUẬN 1, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
Tên mẫu/ Name of sample : TRÀ YẾN SÀO ĐƯỢC THẢO CÀN TÂY  
Số lượng/ Quantity : 1  
Mô tả mẫu/ Sample description : Mẫu đựng trong túi nhựa.  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 02/05/2024  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 10/05/2024

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Bacillus cereus	CFU/g	< 10	ISO 7932:2004/Amd 1:2020 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn hoặc bằng 10 CFU/g hoặc nhỏ hơn 1 CFU/ml khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/ According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g or less than 1 CFU/ml when the dish contains no colony.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory



TS. Trương Huỳnh Anh Vũ

Ngày 21.05.2024  
PHÓ CHỦ TỊCH MIỀN VÀ ĐÔNG MIỀN  
TUO. GIÁM ĐỐC / PER PRO. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Nguyễn Trương Thọ



Nguyễn Quốc Hùng

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.


**VIMCERTS**  
 147

Mã số mẫu/ Sample code BN32404.04163830 MM32404.041638306	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> <i>TEST REPORT</i>	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 11/05/2024
---	---	--

**PHIẾU KẾT QUẢ NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ SỐ MM32404.041638306 ĐÃ CẤP NGÀY 17/04/2024**

Tên khách hàng/ *Customer* : **CÔNG TY TNHH KIM THIÊN THỦY**  
 Địa chỉ/ *Address* : **PHÒNG SỐ 32- TẦNG 9, 180 NGUYỄN CÔNG TRỨ, PHƯỜNG NGUYỄN THÁI BÌNH, QUẬN 1, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**  
 Tên mẫu/ *Name of sample* : **TRÀ YẾN SÀO DƯỢC THẢO CÀN TÂY**  
 Số lượng/ *Quantity* : **1**  
 Mô tả mẫu/ *Sample description* : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
 Ngày nhận mẫu/ *Date of receiving* : **04/04/2024**  
 Ngày hẹn trả KH/ *Date of issue* : **12/04/2024**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ <i>Parameters</i>	Đơn vị tính/ <i>Unit</i>	Kết quả/ <i>Result</i>	Phương pháp/ <i>Test method</i>
1	As	mg/kg	< MQL = 0,03	AOAC 986.15 (*)
2	Cd	mg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,02	CASE.TN.0018 (2021) (Ref. AOAC 999.11) (*)
3	Hg	mg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,01	CASE.TN.0141 (2018) (Ref. EPA Method 7473 Manual MA 3000 – hãng NIPPON Instruments corporation) (*)
4	Pb	mg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,2	CASE.TN.0018 (2021) (Ref. AOAC 999.11) (*)
5	Aflatoxin B1	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,1	CASE.SK.0018 (2022) (*)
6	Aflatoxin B1, B2, G1, G2	µg/kg	Aflatoxin B1: Không phát hiện, MDL = 0,1 Aflatoxin B2: Không phát hiện, MDL = 0,1 Aflatoxin G1: Không phát hiện, MDL = 0,1 Aflatoxin G2: Không phát hiện, MDL = 0,1	CASE.SK.0018 (2022) (*)

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

 3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
 No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

 TRỤ SỞ CHÍNH  
 [📍] 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q.1, TP.HCM  
 [☎] 18001105  
 [📞] (84.28) 3911 7216  
 [✉] casehcm@case.vn

 CN CẦN THƠ  
 [📍] F2-67, F2-68, Đường số 6, P. Phú Thứ, Q. Cái Răng, TP. Cần Thơ  
 [☎] (84.292) 3018217 - 3018 218  
 [✉] kinhdoanhcantho@case.vn ; nhanmaucantho@case.vn ;  
 ketoancantho@case.vn  
 [🌐] case.com.vn

 VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
 [📍] STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P.Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
 [☎] (84.258) 246 5255  
 [📞] (84.258) 246 5355  
 [✉] vanphongmienntrung@case.vn

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
7	BHC	mg/kg	Không phát hiện (Benzen hexa chloride) MDL = 0,003	CASE.SK.0111 (2018) (*)

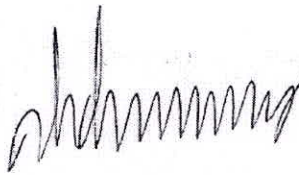
(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

SQL Ngưỡng định lượng của phương pháp/ Method Quantification Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

TUQ. GIÁM ĐỐC / PER PRO. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Th.S. Nguyễn Thành Duy

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHẤM

Số chứng thực.....001658..... Quyền số.....SCT/BS

Ngày.....05 tháng.....năm 20.....

PHỤ CHỦ DỊCH VỤ XÃ VINH NGŨ



Nguyễn Trường Thọ

Phú Minh Toán

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/The sample information is written as customer's request.

3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/

No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH

☎ 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đakao, Q.1, TPHCM

☎ 18001105

☎ (84.28) 3911 7216

✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ

☎ F2-67, F2-68, Đường số 6, P. Phú Thứ, Q. Cái Răng, TP. Cần Thơ

☎ (84.292) 3918217 - 3918 218

✉ kinhdoanhcantho@case.vn ; nhanmaucancho@case.vn ;

ketoancancho@case.vn

☎ case.com.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

☎ STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P.Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa

☎ (84.258) 246 5255

☎ (84.258) 246 5355

✉ venphongmienTrung@case.vn



Mã số mẫu/ Sample code BN32404.04163830 MM32404.0416383011	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 11/05/2024
--	--	--

PHIẾU KẾT QUẢ NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ SỐ MM32404.0416383011 ĐÃ CẤP NGÀY 17/04/2024

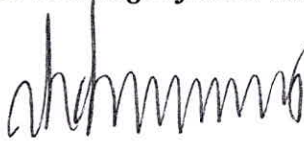
Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH KIM THIÊN THỦY**  
Địa chỉ/ Address : **PHÒNG SỐ 32- TẦNG 9, 180 NGUYỄN CÔNG TRÚ, PHƯỜNG NGUYỄN THÁI BÌNH, QUẬN 1, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**  
Tên mẫu/ Name of sample : **TRÀ YÊN SÀO DƯỢC THẢO CÀN TÂY**  
Số lượng/ Quantity : **1**  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **04/04/2024**  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **12/04/2024**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Béo	%	0,209	CASE.NS.0031:2022 (Ref. FAO 14/7 p.214,1986) (*)
2	Carbohydrate	%	85,7	CASE.NS.0210:2022 (Ref.Food and Drug Administration 2016)
3	Độ ẩm	%	2,64	CASE.NS.0119 (FAO 14/7 p.208, 1986)
4	Năng lượng	kcal/100g	377	CASE.NS.0210:2022 (Ref.Food and Drug Administration 2016)
5	Protein	%	8,23	CASE.NS.0039:2022 (Ref. AOAC 992.23) (*)
6	Tro tổng số	%	3,25	CASE.NS.0090 (FAO 14/7 p.228, 1986)

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÍNH TỔNG SỐ 81625  
Số chứng thực..... Quyển số..... SCT/BS  
Ngày 21/05/2024 năm 20.....

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory



Th.S. Nguyễn Thành Duy



TU. GIÁM ĐỐC / PER PRO. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Phù Minh Tuấn

/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
/ do fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.





VIMCERTS  
147

Mã số mẫu/ Sample code BN32404.04163830 MM32404.0416383011	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> <i>TEST REPORT</i>	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 11/05/2024
--	---	--

PHIẾU KẾT QUẢ NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ SỐ MM32404.0416383011 ĐÃ CẤP NGÀY 17/04/2024

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH KIM THIÊN THỦY**  
Địa chỉ/ Address : **PHÒNG SỐ 32- TẦNG 9, 180 NGUYỄN CÔNG TRỨ, PHƯỜNG NGUYỄN THÁI BÌNH, QUẬN 1, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**  
Tên mẫu/ Name of sample : **TRÀ YẾN SÀO DƯỢC THẢO CÀN TÂY**  
Số lượng/ Quantity : 1  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 04/04/2024  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 12/04/2024

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	4-Hydroxyproline	mg/100g	21,3	CASE.SK.0183 (2020) (Tham khảo. TCVN 8764:2012)
2	Acid Amin	mg/100g	5113,79 Xem đính kèm	CASE.SK.0183 (2020) (Tham khảo. TCVN 8764:2012) (*)
3	Tổng Cystine và Cysteine	mg/100g	120	CASE.SK.0183 (2020) (Tham khảo. TCVN 8764:2012) (*)
4	Tryptophan	mg/100g	47,0	CASE.SK.0184 (Ref. AOAC 988.15) (*)

CHUNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH

Số chứng nhận: 001690  
Ngày: 1.05.2024

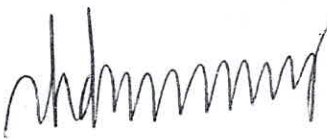
Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS. SCT/BS

Ngày: 1.05.2024 năm 2024

PHỤ MINH TỊCH MIỀN XÃ VIỆT NAM

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

TU. GIÁM ĐỐC / PER PRO. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION




Th.S. Nguyễn Thành Duy

Phụ Minh Toàn

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đakao, Q.1, TP.HCM  
18001105  
(84.28) 3911 7216  
case.hcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
(9) F2-67, F2-68, Đường số 6, P. Phú Thứ, Q. Cái Răng, TP. Cần Thơ  
(84.292) 3918217 - 3918 218  
kinhdoanhcantho@case.vn; nhanmaucanthon@case.vn;  
ketoancanthon@case.vn  
case.com.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
(9) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P.Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(84.258) 246 5255  
(84.258) 246 5355  
vanphongmien trung@case.vn



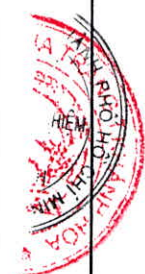
SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ TEST REPORT**  
BN32404.04163830/ MM32404.0416383011

STT No.	Nhóm Group	Chỉ tiêu kiểm nghiệm Parameters	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Phương pháp Method
1	Acid amin	Alanine	257,44	mg/100g	CASE.SK.0183 (Ref. TCVN 8764:2012) (*)
2		Arginine	299,69		
3		Aspartic acid	756,96		
4		Glutamic acid	428,69		
5		Glycine	226,13		
6		Histidine	151,45		
7		Isoleucine	251,46		
8		Leucine	402,60		
9		Lysine	283,07		
10		Methionine	75,37		
11		Phenylalanine	259,92		
12		Proline	326,09		
13		Serine	367,97		
14		Threonine	331,43		
15		Tyrosine	153,69		
16		Valine	541,83		
<b>Tổng/Sum</b>			<b>5113,79</b>		

---KẾT THÚC/ FINISH---



KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

I SỐ CHÍNH  
12 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
800105  
84.28) 3911 7216  
asehcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
(☎) F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
(☎) (84.292) 3918217 - 3918 218  
(✉) kinhoanhantho@case.vn ; nhanmaucanthon@case.vn ;  
ketoancanthon@case.vn  
(🌐) case.com.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
(☎) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(☎) (84.258) 246 5255  
(☎) (84.258) 246 5355  
(✉) vanphongmien trung@case.vn



**VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA**  
**NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)**

Trụ sở chính/ Head Office: 65 Phạm Thiện Duật, P. Mai Dịch, Q. Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam  
VP1/ Rep. Office 1: Phòng A102, Cổng B Cảng Cát Lái, số 1295B Nguyễn Thị Định, P. Cát Lái, TP. Thủ Đức, TP. HCM, Việt Nam  
VP2/ Rep. Office 2: Số 1 Ngô Quyền, P. Đông Hải 1, Q. Hải An, TP. Hải Phòng, Việt Nam  
Hotline: 085 929 9595 Email: vkn@nifc.gov.vn Website: http://www.nifc.gov.vn

Số: 15144/PKN-VKNQG

**PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Phiếu này thay thế phiếu kết quả kiểm nghiệm số: 13781/PKN-VKNQG ngày 17 tháng 04 năm 2024

- Tên mẫu: TRÀ YẾN SÀO DƯỢC THẢO CẦN TÂY
- Mã số mẫu: 04243622/DV.1
- Mô tả mẫu: Mẫu đựng trong túi, 100 gam/túi. Số lượng: 1.  
NSX: Không có - HSD: Không có.
- Số lượng mẫu: 01 mẫu
- Thời gian lưu mẫu: Không có mẫu lưu
- Ngày nhận mẫu: 09/04/2024
- Thời gian thử nghiệm: 09/04/2024 - 17/04/2024
- Nơi gửi mẫu: CÔNG TY TNHH KIM THIÊN THỦY  
Địa chỉ: Phòng số 32 - Tầng 9, 180 Nguyễn Công Trứ  
Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh  
Việt Nam
- Kết quả thử nghiệm: Chỉ tiêu Hóa lý

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
9.1*	Hàm lượng $\beta$ -Caroten	mg/100g	NIFC.02.M.22 (LC-MS/MS)	3,73

Ghi chú: Thay đổi nơi gửi mẫu theo yêu cầu của khách hàng

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM SỐ 15144/PKN-VKNQG

Số chứng thực: 2001631 Quyển số: SCT/BS

Ngày: 21/05/2024 tháng 05 năm 2024 Hà Nội, ngày 26 tháng 04 năm 2024

PHÓ CHỦ TỊCH UBND XÃ VINH NGỌC

KIỂM VIÊN TRƯỞNG  
PHÓ VIỆN TRƯỞNG



Nguyễn Trường Thọ



TS. Trần Cao Sơn

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thí nghiệm/ This report is only valid for the above sample  
 2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Kiểm Nghiệm ATVSTPQG/ This report shall not be reproduced partly without the written approval of NIFC  
 3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Information of sample and customer is written as customer's request  
 4. (\*) Phép thử được công nhận phù hợp theo yêu cầu của ISO/IEC 17025/ Method is accredited in accordance with ISO/IEC 17025  
 5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn lưu mẫu theo quy định/ Complaints shall not be resolved in case the storage sample is unavailable or out of storage time.